

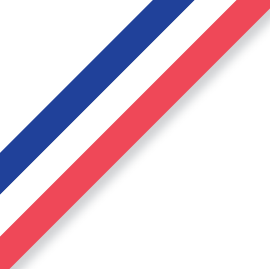
BERGERE

D E F R A N C E



- *Cache-cœur à torsades* -
MÉRINOS 4





BERGERE

DE FRANCE

Une fabrication française depuis 1946

Depuis plus de 70 ans, Bergère de France partage avec ses client(e)s sa passion du tricot et du crochet. Au cœur de la filature en Lorraine, les équipes mêlent les matières et les couleurs pour créer des fils uniques. Tous les ans, plus de 8 millions de pelotes sont fabriquées dans plus de 50 qualités et plusieurs centaines de teintes. De nouveaux modèles sont imaginés à chaque saison pour répondre au plus près aux attentes des passionnées des arts du fil.

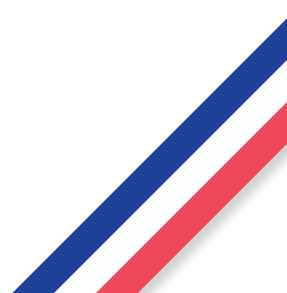


*La laine
– fabriquée en France –*

AU CŒUR DE LA LORRAINE

“ Choisir Bergère de France,
c’est partager des valeurs favorisant
une production locale ”

www.bergeredefrance.fr





#M1327

MÉRINOS 4

Azur

20059

TAILLES - SIZES - MATEN

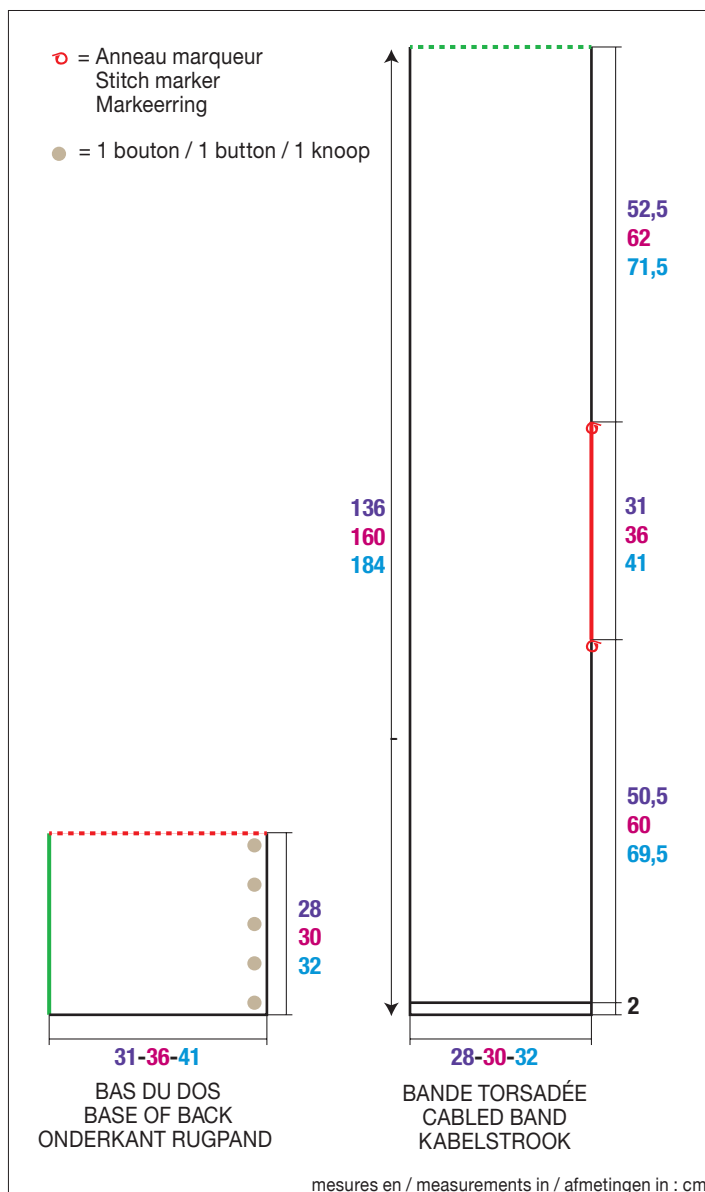
XS/S M/L XL/XXL

PELOTES - BALLS - BOLLEN

6 7 8

32774

5 boutons hêtre Ø 18 mm
5 beech buttons Ø 18 mm
5 beukenhouten knopen Ø 18 mm



CACHE-CŒUR À TORSADES

Aiguilles

n° 3,5 et 4

1 aig. à torsades

Accessoires

Anneaux marqueurs réf. 68395
(lot de 48)

5 boutons hêtre Ø 18 mm réf. 32774
(lot de 6)

● Légende

Croisée à gauche = CàG

12 m. CàG : Glisser 6 m. sur l'aig. à torsades devant le travail, tricoter les 6 m. suivantes à l'endroit, puis les 6 m. de l'aig. à torsades à l'endroit.

● Points employés

CÔTES 2/2, aig. n° 3,5.

1 m. POINT MOUSSE TORSE, aig. n° 4.

1er rg et tous les rgs suivants : Endroit torse.

CÔTES FANTASIES, aig. n° 4.

1er rg (endroit du travail) : 1 m. endroit torse, * 1 m. envers, 1 m. endroit torse *, répéter de * à *.

2ème rg : 1 m. envers torse, * 1 m. endroit, 1 m. envers torse *, répéter de * à *.

Répéter ces 2 rgs.

TORSADE, aig. n° 4. Sur 16 m.

1er rg (endroit du travail) et 3ème rg : 2 m. envers, 12 m. endroit, 2 m. envers.

2ème rg et tous les rgs pairs : 2 m. endroit, 12 m. envers, 2 m. endroit.

5ème rg : 2 m. envers, 12 m. CàG, 2 m. envers.

7ème - 9ème - 11ème - 13ème - 15ème rgs : 2 m. envers, 12 m. endroit, 2 m. envers.

17ème rg : Reprendre au 5ème rg.

POINT AJOURÉ, aig. n° 4. Sur 5 m.

1er rg (endroit du travail) : 1 jeté, 1 m. endroit, 1 double diminution, 1 m. endroit, 1 jeté.

2ème rg : Envers.

3ème rg : 1 m. endroit, 1 jeté, 1 double diminution, 1 jeté, 1 m. endroit.

4ème rg : Envers.

5ème rg : Reprendre au 1er rg.

● Echantillon

Pour réussir votre modèle, il est important de tricoter l'échantillon (consulter nos astuces et conseils sur bergeredefrance.fr/conseils).

Un carré de 10 cm dans les différents points = 31 m. et 27 rgs.

● Réalisation

BAS DU DOS :

Monter **76-88-100** m. aig. n° 3,5. Tricoter côtes 2/2 en commençant et en terminant par 3 m. endroit.

A **28-30-32** cm (**78-84-90** rgs) de haut, rabattre toutes les m.

BANDE TORSADÉE :

Monter **80-86-92** m. aig. n° 3,5. Tricoter côtes 2/2 en commençant et en terminant par :

XS/S et XL/XXL : 3 m. endroit.

M/L : 2 m. endroit.

Au **5ème rg**, tricoter **3-2-5** m., 1 jeté, 2 m. ensemble endroit ou 2 m. ensemble envers (= 1 boutonnère), * **16-18-18** m., 1 jeté, 2 m. ensemble endroit ou 2 m. ensemble envers (= 1 boutonnère) *, tricoter encore 3 fois de * à *, puis terminer le rg.

Tricoter 1 rg sur toutes les m., puis continuer aig. n° 4 en suivant la grille selon la taille à réaliser.

Début du dos :

A **52,5-62-71,5** cm (**142-168-194** rgs) de hauteur totale, glisser un anneau marqueur dans la 1ère m. **pour marquer le début du dos**, puis continuer les différents points.

Fin du dos :

A **83,5-98-112,5** cm (**226-264-304** rgs) de hauteur totale, glisser un anneau marqueur dans la 1ère m. **pour marquer la fin du dos**, puis continuer les différents points.

A **136-160-184** cm (**368-432-498** rgs) de hauteur totale, laisser les m. en attente.

FINITIONS :

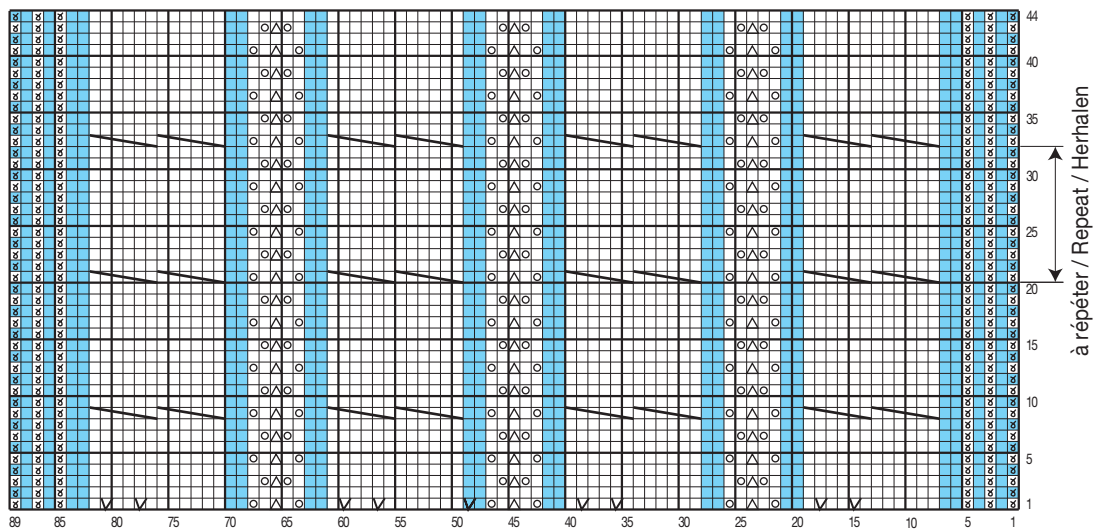
Coudre le bas du dos le long de la bande torsadée entre les anneaux marqueurs (= pointillés et trait **rouges** sur le croquis).

Poser à points arrière le haut de la bande torsadée le long du côté du bas du dos (= trait et pointillés **verts** sur le croquis).

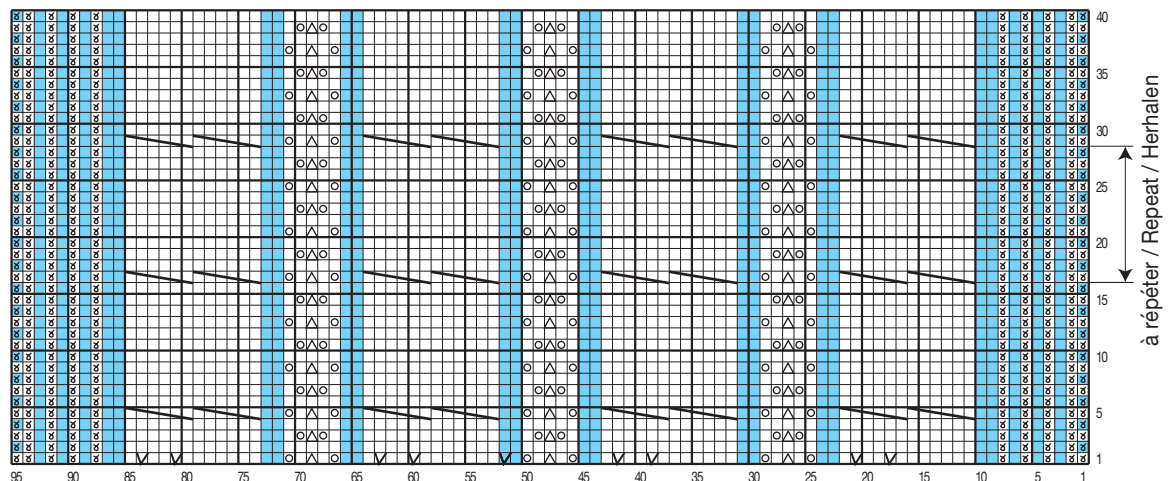
Coudre les boutons (voir croquis).



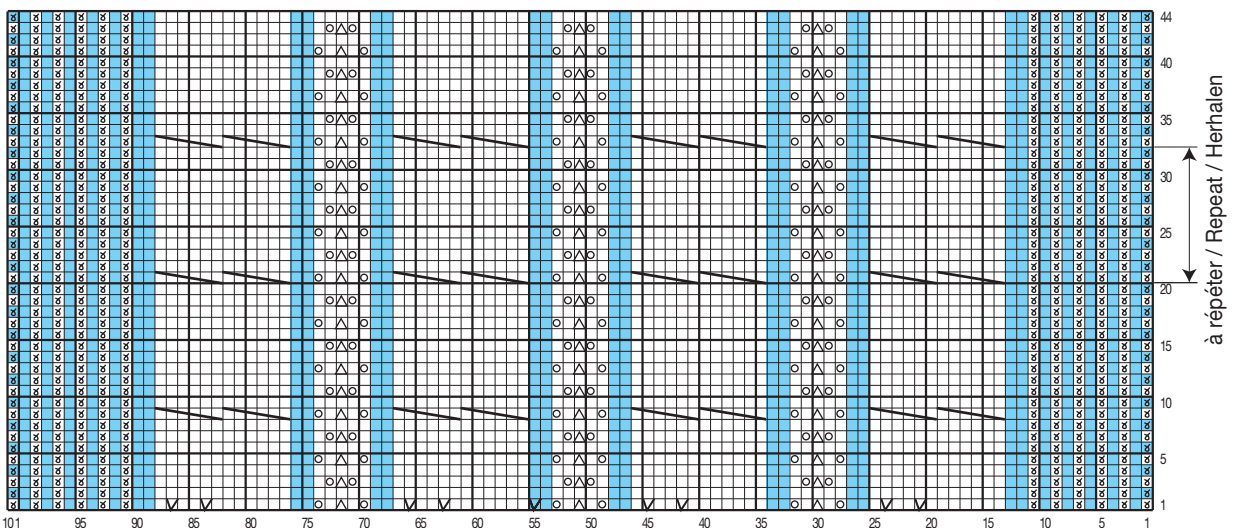
Taille XS/S / Size XS/S / Maat XS/S



Taille M/L / Size M/L / Maat M/L



Taille XL/XXL / Size XL/XXL / Maat XL/XXL



- = 1 m. point mousse torsé sur 2 rgs / 1 st Twisted Garter St over 2 rows / 1 st. gedraaide ribbelsteek over 2 nld.
- = 1 m. jersey endroit torsé / k1tbl / 1 st. gedraaide rechte tricotsteek
- = 1 m. jersey endroit / K on RS, P on WS / 1 st. rechte tricotsteek
- = 1 m. jersey envers / P on RS, K on WS / 1 st. averschte tricotsteek
- = 1 augmentation endroit / inc 1 knitwise / 1 rechte meerdering
- = 1 augmentation envers / inc 1 purlwise / 1 averschte meerdering
- = 1 jeté / 1 yon / 1 omslag
- = 1 double diminution / sl 2, k1, pssso 2 sl sts / 1 dubbele mindering
- = 12 m. croisées à gauche / 12CL / 12 st. links kruisen



ENGLISH

M1327

CROSS OVER WRAP

Knitting needles

3.5 mm & 4.0 mm needles

Cable Needle (cn)

Accessories

Stitch markers ref. 68395 (pk of 48)

5 beech buttons 18mm dia. ref. 32774 (pk of 6)

● Abbreviations

Cross Left = CL

12CL = Slip 6 sts onto cn at front of work, k6, then k6 from cn

K1tbl = knit 1 through back of loop

● Stitches used

2/2 RIB, using 3.5 mm needles.

Twisted Garter Stitch, using 4.0 mm needles.

Every row: k1tbl across row.

PATTERN RIB, using 4.0 mm needles.

Row 1 (RS): k1tbl, *p1, k1tbl* rep from *to*.

Row 2: p1tbl, *k1, p1tbl* rep from *to*.

Rep these 2 rows.

CABLE, using 4.0 mm needles. Over 16 sts.

Row 1 (RS) & 3: p2, k12, p2

Row 2 & every WS row: k2, p12, k2

Row 5: p2, 12CL, p2

Row 7, 9, 11, 13 & 15: p2, k12, p2

After Row 16 rep from Row 5.

LACE STITCH, using 4.0 mm needles. Over 5 sts.

Row 1 (RS): yon, k1, sl 2, k1, pssso the 2 sl sts, k1, yon

Row 2: purl

Row 3: k1, yon, sl 2, k1, pssso the 2 sl sts, yon, k1

Row 4: purl

Rep from Row 1

● Tension/Gauge

To achieve a good result it is essential to make a tension square (see our hints & tips at bergeredefrance.com/advice).

31 sts & 27 rows over the different sts using 4.0 mm needles = 10 cm (4 in) square

● To Make

BASE OF BACK:

Using 3.5 mm needles CO 76-88-100 sts.

Row 1 (RS): k3, *p2, k2* rep from *to* ending with k3 instead of k2.

Row 2: p3, *k2, p2* rep from *to* ending with p3 instead of p2.

These 2 rows form 2/2 rib starting & ending with k3, cont as est until work measures 28-30-32 cm (11-12-12½ in) [78-84-90 rows] then cast off all sts.

CABLE BAND:

Using 3.5 mm needles CO 80-86-92 sts.

Row 1 (RS): k3-k2-k3, *p2, k2* rep from *to* ending with k3-k2-k3.

Row 2: p3-p2-p3, *k2, p2* rep from *to* ending with p3-p2-p3.

These 2 rows form 2/2 rib starting & ending with k3-k2-k3, cont as est for 4 rows total.

Next row (RS): work 3-2-5 sts, yon, k2tog or p2tog (= 1 buttonhole), *work 16-18-18 sts, yon, k2tog or p2tog (= 1 buttonhole)* rep from *to* 3 more times then work to end.

Work 1 row on all sts then change to 4.0 mm needles & foll Chart for size being made until work measures 52.5-62-71.5 cm (20½-24½-28 in) [142-168-194 rows] total.

Beg of back:

Slip a stitch marker into the 1st stitch to mark the beg of the back, then cont in the different sts as est until work measures 83.5-98-112.5 cm (32¾-38½-44¼ in) [226-264-304 rows] total.

End of back:

Slip a stitch marker into the 1st stitch to mark the end of the back, then cont in the different sts as est until work measures 136-160-184 cm (53½-63-72½ in) [368-432-498 rows] total, then leave all sts on a spare needle.

FINISHING:

Sew the base of the Back along the cabled band between the stitch markers (= red dotted line on diagram).

Using back stitch graft the top of the cabled band to the edge of the base of the back (= green dotted line on diagram) (see Grafting a Border in our hints & tips at bergeredefrance.com/advice).

Sew on buttons (see diagram).

Secure & weave in all ends.



NEDERLANDS

M1327

WIKKELVEST met KABELS

Breinaalden

nr. 3,5 en 4

1 kabelnaald

Benodigheden

Markeerringen, artikelnr. 68395 (pakje van 48 stuks)

5 beukenhouten knopen Ø 18 mm, artikelnr. 32774 (pakje van 6)

● Toelichting

Links kruisen = lkr.

12 st. lkr.: 6 st. op de kabelnld. voor het werk zetten, de volgende 6 st. recht breien, dan de 6 st. van de kabelnld. recht breien.

● Gebruikte steken

BOORDSTEEK 2/2, nld. nr. 3,5.

1 ST. GEDRAAIDE RIBBELSTEEK, nld. nr. 4.

1e nld. en alle volgende nld.: gedraaid recht.

FANTASIEBOORDSTEEK, nld. nr. 4.

1e nld. (goede kant van het werk) : 1 st. gedraaid recht, *1 st. averecht, 1 st. gedraaid recht*, van * tot * herhalen.

2e nld.: 1 st. gedraaid averecht, *1 st. recht, 1 st. gedraaid averecht*, van * tot * herhalen.

Deze 2 nld. herhalen.

KABEL, nld. nr. 4. Over 16 st.

1e nld. (goede kant van het werk) en 3e nld.: 2 st. averecht, 12 st. recht, 2 st. averecht.

2e nld. en alle even nld.: 2 st. recht, 12 st. averecht, 2 st. recht.

5e nld.: 2 st. averecht, 12 st. lkr., 2 st. averecht.

7e – 9e – 11e – 13e en 15e nld.: 2 st. averecht, 12 st. recht, 2 st. averecht.

17e nld.: vanaf de 5e nld. herhalen.

AJOURSTEEK, nld. nr. 4. Over 5 st.

1e nld. (goede kant van het werk) : 1 omslag, 1 st. recht, 1 dubbele mindering, 1 st. recht, 1 omslag.

2e nld.: averecht.

3e nld.: 1 st. recht, 1 omslag, 1 dubbele mindering, 1 omslag, 1 st. recht.

4e nld.: averecht.

5e nld.: vanaf de 1e nld. herhalen.

● Proeflapje

Voor het slagen van uw model is het belangrijk om het proeflapje te breien (zie onze kneepjes en raadgevingen op bergeredefrance.nl/conseils).

Een vierkant van 10 cm in de verschillende steken = 31 st. en 27 nld.

● Uitvoering

ONDERKANT RUGPAND :

76-88-100 st. opzetten met nld. nr. 3,5, boordsteek 2/2 breien en hierbij beginnen en eindigen met 3 st. recht.

Op 28-30-32 cm (78-84-90 nld.) hoogte alle st. afkanten.

KABELSTROOK :

80-86-92 st. opzetten met nld. nr. 3,5, boordsteek 2/2 breien en hierbij beginnen en eindigen voor :

XS/S en XL/XXL : met 3 st. recht.

M/L : met 2 st. recht.

In de 5e nld. breien : 3-2-5 st., 1 omslag, 2 st. samen recht of 2 st. samen averecht (= 1 knoopsgat), *16-18-18 st., 1 omslag, 2 st. samen recht of 2 st. samen averecht (= 1 knoopsgat)*, nog 3 keer van * tot * breien, dan de nld. uitbreien.

1 nld. breien over alle st., dan verder breien met nld. nr. 4 volgens de teltekening van de gekozen maat.

Begin rugpand :

Op **52,5-62-71,5** cm (**142-168-194** nld.) totale hoogte een markeerring op de eerste st. plaatsen **om het begin van het rugpand** aan te geven (zie tekening) en verder breien in de verschillende steken.

Einde rugpand :

Op **83,5-98-112,5** cm (**226-264-304** nld.) totale hoogte een markeerring op de eerste st. plaatsen **om het einde van het rugpand** aan te geven (zie tekening) en verder breien in de verschillende steken.

Op **136-160-184** cm (**368-432-498** nld.) totale hoogte de st. laten wachten.

AFWERKING :

De onderkant van het rugpand, tussen de markeerringen, langs de kabelstrook naaien (= rode stippellijnen en **rode** lijnen op de tekening).

De bovenkant van de kabelstrook met de stiksteek langs de zijkant van de onderkant van het rugpand naaien (= **groene** stippellijnen en groene lijnen op de tekening).

De knopen aannaaien (zie tekening).

